

**Поздравляем!** Вы стали счастливым обладателем высококачественного гигиенического отпаривателя Laurastar IZZI/IZZI PLUS, который сочетает в себе швейцарскую технологию и швейцарский дизайн. Внимательно прочтите эту инструкцию по эксплуатации, а также правила безопасности перед первым использованием устройства и сохраните их для дальнейшего использования.



**ВНИМАНИЕ: Пар. Опасность ожога.**



**ВНИМАНИЕ: Устройство выделяет тепло и пар, поэтому во время использования некоторые элементы могут сильно нагреваться и вызывать ожоги. Очень горячие элементы обозначены этим символом.**



**ВНИМАНИЕ: Несоблюдение данного руководства по эксплуатации / данных правил безопасности может стать причиной опасности устройства. Производитель не несет ответственности за материальный ущерб или травмы, возникшие в результате несоблюдения данных правил безопасности. Перед использованием прибора прочитайте всю инструкцию от начала до конца.**

## ОБЗОР И ОСОБЕННОСТИ

1. Парогенератор
2. Отпариватель DMS (алюминиевая подошва)
3. Пароотводная трубка
4. Съёмный резервуар для воды
5. Главный выключатель со световым индикатором
6. Индикатор отсутствия воды
7. Переключатель смены фильтрующего картриджа со световым индикатором
8. Кнопка пара
9. Сливная крышка
10. Электрическая вилка
11. Кабель питания
12. Фильтрующий картридж
13. Автоматическое наматывающее устройство (только на отдельных моделях)
14. Ручка
15. Накладка для защиты тканей Textile-Guard
16. Накладка для защиты поверхности Surface-Guard
17. Термозащитная перчатка

## СОДЕРЖАНИЕ

### ОБЗОР И ОСОБЕННОСТИ

**ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ 194**

**СУХОЙ МЕЛКОДИСПЕРСНЫЙ ПАР LAURASTAR (DMS) 196**

Накладка Textile-Guard и накладка Surface-Guard 197

Какие вещи можно обработать гигиеническим паром? 197

Мебель, предметы и поверхности 198

**УСТАНОВКА 199**

**ВКЛЮЧЕНИЕ И ПОШАГОВАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ 200**

**ЗАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДЫ 201**

**ХРАНЕНИЕ 202**

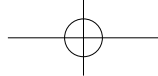
**ОБСЛУЖИВАНИЕ 202**

**ПРОБЛЕМЫ И ИХ РЕШЕНИЕ 204**

**АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР 205**

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ 205**

**МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ LAURASTAR 206**



## ВАЖНО ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ



**ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА ПРОЧИТАЙТЕ ВСЮ ИНСТРУКЦИЮ ОТ НАЧАЛА ДО КОНЦА.  
Во время использования отпаривателя всегда соблюдайте основные меры  
предосторожности, в том числе:**

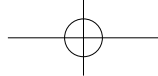
- Этот прибор предназначен исключительно для использования в быту.
- Этот прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под наблюдением или инструктированы относительно безопасного использования прибора и понимают потенциальную опасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором. Храните прибор в недоступном для детей месте, когда он включен или остывает.
- Очистка и обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра взрослых.
- В инструкциях должно быть указано, что жидкость или пар нельзя направлять на оборудование с электрическими компонентами, например, внутрь духовок.
- Запрещается оставлять прибор без присмотра, когда он подключен к электросети.
- В инструкциях должно быть указано, что прибор необходимо отключать от сети после использования и перед проведением обслуживания.
- Запрещается использовать прибор после падения, если есть видимые признаки повреждения или протекание.



## ОСТОРОЖНО Не позволяйте детям играть с прибором.

- Не оставляйте прибор без присмотра, когда он включен в розетку или еще не остыл.
- Поврежденный электрический шнур необходимо заменить таким же специальным шнуром, который можно приобрести у производителя или в авторизованном сервисном центре.
- Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. По поводу ремонта обращайтесь только в авторизованный сервисный центр Laurastar.
- Вы можете использовать удлинитель под свою ответственность. Используемый удлинитель должен находиться в полностью исправном состоянии, иметь заземляющий контакт в вилке и соответствовать мощности прибора. См. техническую информацию на странице 205 данного руководства.
- Гигиенический отпариватель Laurastar разработан для дезинфекции и очистки следующих герметичных поверхностей: поверхностей ванных комнат, кухонных поверхностей, нержавеющей стали, плитки.
- Устройство не следует использовать для чистки электроприборов, таких как духовки, вытяжные вентиляторы, микроволновые печи, телевизоры, лампы, фены, электрические нагревательные системы и т. д.

RU



- Устройство не следует использовать в зонах опасности взрыва или присутствия токсичных веществ.
- Запрещено использовать прибор для очистки предметов, содержащих опасные вещества (например, асбест).
- Соблюдайте особую осторожность во время дезинфекции кафельных стен, на которых установлены розетки.
- Не направляйте струю пара прямо на оборудование с электрическими компонентами, например, на внутреннюю часть духовки.
- Не используйте устройство для очищения кожи, полированной воском мебели или полов, бархата или других деликатных, чувствительных к пару или воде материалов.
- Не используйте устройство на негерметичных твердых или окрашенных поверхностях. Перед началом использования рекомендуется протестировать устройство на небольшом участке продезинфицированной поверхности. Мы также рекомендуем ознакомиться с инструкциями по эксплуатации и уходу от производителя пола.
- Поскольку прибор вырабатывает пар, при обращении с ним требуется осмотрительность.
- Никогда не направляйте пар на людей, животных или любого рода электрические приборы.
- Находящийся под давлением пар может причинить тяжелые ожоги.
- Электрический шнур располагайте таким образом, чтобы была исключена опасность случайно потянуть за него, зацепиться или споткнуться.
- Во избежание риска поражения электрическим током, отключая прибор от розетки, возьмитесь рукой за вилку, а не тяните за шнур.
- Ставить прибор следует на устойчивую поверхность.



**Запрещается заливать в прибор растворители, содержащие растворитель жидкости, неразбавленные кислоты.**

- Запрещается погружать прибор в жидкость. Если прибор намоч, незамедлительно выньте его вилку из розетки.



**ВОДА НА ПРОМЫШЛЕННЫЕ НУЖДЫ. ХРАНИТЕ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.**

**Утилизируйте вместе с бытовым мусором.**

## **БЕРЕЖНО ХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ**



**ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ И МЕРЫ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ**

Сохраните коробку от прибора в надежном месте для дальнейшего использования (транспортировка, обслуживание и т. д.).

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ выбрасывать использованный прибор вместе с бытовыми отходами!**

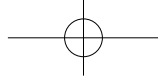
Узнайте у муниципальных или местных властей о подходящих экологически безопасных сооружениях для утилизации.



**ВНИМАНИЕ: Пар. Опасность ожога.**



**ВНИМАНИЕ: Не направляйте пар на людей или животных.**



## СУХОЙ МЕЛКОДИСПЕРСНЫЙ ПАР LAURASTAR (DMS)



Обладая более чем 40-летним опытом в области систем отпаривания, компания Laurastar разработала уникальную и натуральную технологию Сухой мелкодисперсный пар (DMS): он способен дезинфицировать, освежать и бережно ухаживать за предметами, тканями и поверхностями. Он также значительно уменьшает запахи.



Гигиенические отпариватели Laurastar настолько мощны, что для дезинфекции материала требуется **менее 5 секунд**.



Согласно испытаниям, проведенным независимыми научными лабораториями в соответствии со стандартом ISO 17025, высококачественные гигиенические отпариватели Laurastar IZZI **без применения каких-либо химических продуктов убивают:**

Бактерии	Пылевой клещ	Грибок Кандида белая	Клоп постельный	Клещ	Вирусы	Кошачьи аллергены
>99,99999%	100%	>99,9999%	100%	100%	>99,999%	97,7%
3 сек	3 сек	3 сек	5 сек	3 сек	2 сек	2 сек

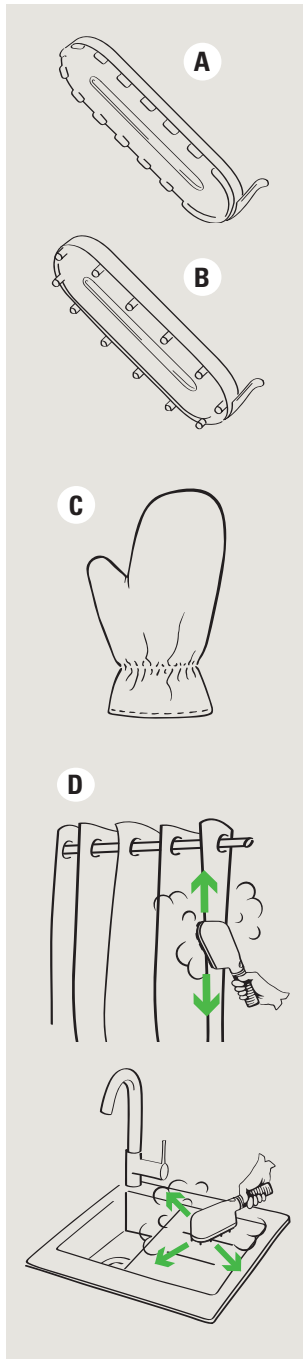
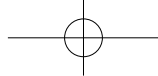


DMS — это натуральный пар. Таким образом обеспечивается полная и равномерная дезинфекция без использования каких-либо химических веществ.

Для обеспечения объективности информации и научной строгости наши устройства и научные испытания, в частности, для сухого мелкодисперсного пара (DMS), контролируются научным комитетом.

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите наш веб-сайт [www.laurastar.com/lab-I](http://www.laurastar.com/lab-I)

RU



## Накладка Textile-Guard и накладка Surface-Guard

Гигиенический отпариватель оснащен 2 накладками для защиты (т.е. покрытиями для подошвы), предназначенные для защиты материалов от прямого контакта с отпаривателем DMS (т.е. алюминиевой подошвой): **накладка Textile-Guard (A)** для тканей и **накладка Surface-Guard (B)** для поверхностей.

**Для безупречной дезинфекции всегда прикасайтесь отпаривателем DMS (D) к материалу** (с закрепленной на нем накладкой Textile-Guard или Surface-Guard). На стр. 198 приведен неполный перечень материалов.



### ВНИМАНИЕ:

**Не используйте алюминиевую подошву непосредственно на твердых поверхностях.**

**Всегда используйте защитные накладки, если необходимо соприкоснуться с твердой поверхностью, чтобы избежать риска ожога, плавления или порчи материала. Накладки на подошвы и алюминиевая подошва горячие!**

IZZl поставляется с термозащитной перчаткой (17) для более качественного и комфортного отпаривания (C).

## Какие вещи можно обработать гигиеническим паром?

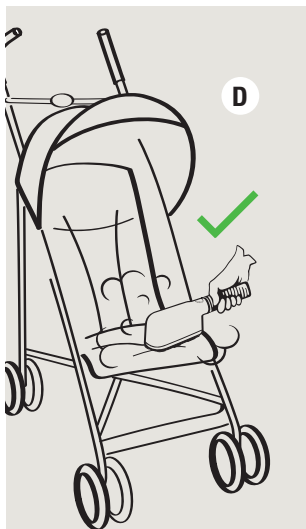
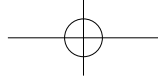
Отпариватель DMS адаптируется к каждому положению: вертикальному, горизонтальному, сверху или снизу от объекта.

Для защиты материалов всегда используйте предусмотренные защитные накладки в зависимости от способа использования устройства: Накладка Textile-Guard для тканей и накладка Surface-Guard для поверхностей.



### ВНИМАНИЕ:

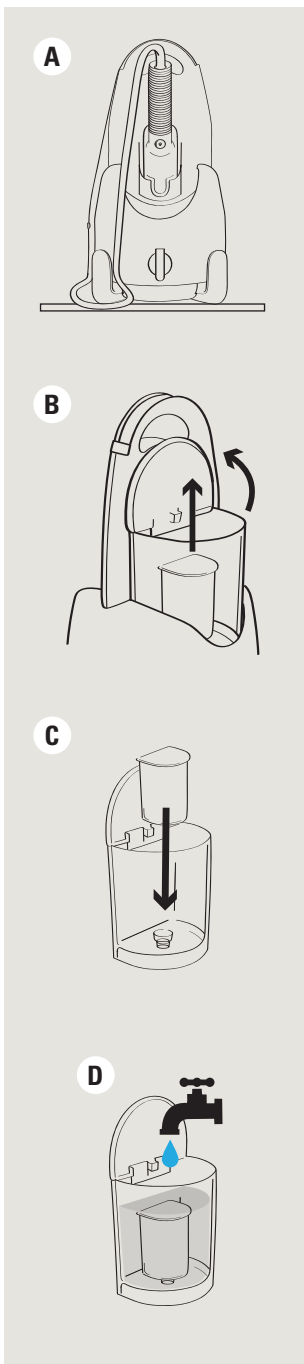
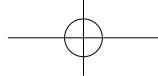
**После дезинфекции металлические предметы могут быть горячими. Не используйте устройство для очищения кожи, полированной воском мебели или полов, бархата или других деликатных, чувствительных к пару или воде материалов. Убедитесь, что предметы, используемые в целях очистки, являются водонепроницаемыми и термостойкими. Всегда пересматривайте данное руководство по эксплуатации для получения информации о конкретном материале.**



## Мебель, предметы и поверхности

	 <b>Накладка Textile-Guard</b>	 <b>Накладка Surface-Guard</b>
<b>Тип</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Неделикатные ткани: хлопок, деним, арамид, лен.</li> <li>• Деликатные ткани: шерсть, шелк, ангора, синтетика.</li> <li>• Тканевые поверхности</li> <li>• Вискоза, алькантара, микрофибра (полиэстер/полиамид), замша, полиуретан, сатин</li> <li>• Спортивная одежда</li> <li>• Темные ткани</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Материалы, содержащие меланин</li> <li>• Древесина (разделочные доски)</li> <li>• Метал</li> <li>• Бетон</li> <li>• Пластмасса</li> <li>• Керамика</li> <li>• Кафель</li> </ul>
<b>Детские товары</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Коврик для игр</li> <li>• Детская одежда</li> <li>• Плюшевые игрушки</li> <li>• Шезлонг</li> <li>• Детская коляска</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Детский стульчик</li> <li>• Пеленальный стол</li> </ul>
<b>Спальня</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Матрасы</li> <li>• Подушки</li> <li>• Шторы</li> <li>• Пледы и ковры</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Двери и дверные ручки</li> <li>• Круглые ручки</li> <li>• Прикроватные тумбочки</li> </ul>
<b>Кухня</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Кухонные полотенца и салфетки</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Столешница</li> <li>• Краны</li> <li>• Раковина</li> </ul>
<b>Ванная комната</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Душевая занавеска</li> <li>• Пледы и ковры</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Умывальник</li> <li>• Краны</li> <li>• Стеновая плитка</li> </ul>
<b>Гостиная</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Диван</li> <li>• Диванные подушки</li> <li>• Домики животных</li> <li>• Шторы</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Столы</li> <li>• Двери и дверные ручки</li> <li>• Круглые ручки</li> <li>• Предметы</li> </ul>
<b>Спорт</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ручки ракеток</li> <li>• Спортивные перчатки</li> <li>• Спортивная обувь</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Приспособления</li> <li>• Спортивный инвентарь: мячи и тд.</li> <li>• Коврик для йоги</li> </ul>
<b>Коридор</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Маски</li> <li>• Сумки</li> <li>• Верхняя одежда</li> <li>• Пледы и ковры</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Пристенные столики</li> <li>• Двери и дверные ручки</li> </ul>

RU



## УСТАНОВКА

### Установка гигиенического отпаривателя Laurastar

- Выньте блок из коробки за ручку (14) и положите на ровную устойчивую термостойчивую поверхность (A).

### Установка фильтрующего картриджа

- Снимите упаковочную пленку.
- Поместите картридж в отсек на дне резервуара для воды. (C).

**i** Используйте фильтрующий картридж, входящий в комплект поставки, чтобы продолжить работу устройства Laurastar.

### Заполнение резервуара для воды

- Поднимите крышку резервуара для воды и снимите ее, потянув за нее (B). Заполните резервуар водопроводной водой (D).
- Установите резервуар для воды на место крышкой вверх и закройте его.

**i** **Какую воду использовать?**  
Гигиенический отпариватель Laurastar рассчитан для работы с **водопроводной водой (D)**.



**Для более удобного перемещения** гигиенического отпаривателя по дому используйте Laurastar IZZI CART (можно приобрести в нашем интернет-магазине или у официального продавца Laurastar).



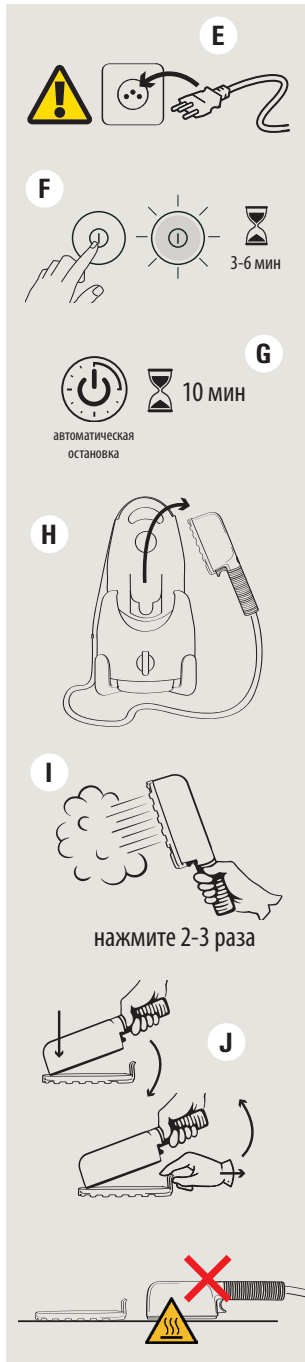
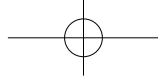
**ПРИМЕЧАНИЕ. Никогда не используйте добавки (например, ароматизированную воду), воду, содержащую химикаты, или воду, собранную из сушильной машины, так как эти продукты будут мешать правильному функционированию Laurastar.**



**ОПАСНО! ХРАНИТЕ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ. ЗАПРЕЩЕНО ПИТЬ ФИЛЬТРОВАННУЮ ВОДУ.**



**ВНИМАНИЕ: Для работы устройства, резервуар для воды ДОЛЖЕН быть наполнен.**



## ВКЛЮЧЕНИЕ И ПОШАГОВАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

### Включение устройства

- Вставьте электрическую вилку (E) в розетку.
- Нажмите главный выключатель (5), белый индикатор будет мигать от 3 до 6 минут (F).
- Когда белый свет перестанет мигать, устройство готово к работе.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!** Для вашего комфорта и безопасности гигиенический отпариватель Laurastar отключается через 10 минут бездействия (G).



**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!** Нагревание устройства без воды может привести к его повреждению и аннулированию гарантии. Не направляйте пар на людей или животных.

### Установка защитной накладки (Накладка Textile-Guard и накладка Surface-Guard)

- Возьмите отпариватель DMS (2) в руку (H).

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!** Перед началом использования устройства или после длительного перерыва нажмите кнопку пара 2 или 3 раза (8) вдали от любых поверхностей или людей (I). Это необходимо для слива конденсата с алюминиевой подошвы и предотвращения образования водяных пятен на тканях или поверхностях.

- Убедитесь, что установленная накладка подходит для целей и держите другую накладку в пределах досягаемости.
- Поместите переднюю часть отпаривателя DMS (2) на переднюю часть накладки:

- накладка Textile-Guard (15) для использования гигиенического отпаривателя для тканей,
- накладка Surface-Guard (16) для использования гигиенического отпаривателя на поверхностях.

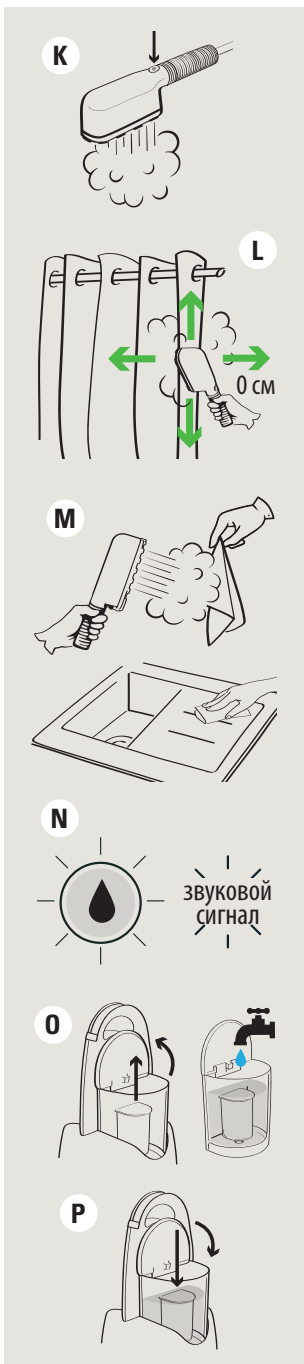
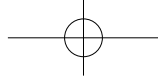
- Затем опустите, чтобы прикрепить заднюю часть накладки (J).

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!** Можно снять накладку с отпаривателя DMS и заменить ее, пока она еще не нагрелась.



**ОСТОРОЖНО!** Алюминиевая подошва может быть горячей. Не оставляйте отпариватель DMS в прямом контакте с материалом без защитных накладок, так как он может расплавить или сжечь его.





- Нажмите кнопку STEAM (ПАР) (8), чтобы включить пар (**К**).
- Поместите отпариватель DMS на дезинфицируемую зону.
- Нажмите кнопку STEAM (ПАР) (8) и удерживайте ее. Делайте медленные, регулярные движения, касаясь материала по горизонтали, вертикали и во всех направлениях (**Л**).
- Чтобы остановить пар, отпустите кнопку STEAM (ПАР).
- Снимайте накладку Textile-Guard или накладку Surface-Guard после использования
- Установите отпариватель DMS обратно на парогенератор.

**i** После дезинфекции поверхности дайте ей высохнуть на воздухе или протрите ее чистой тканью, предварительно продезинфицированной вашим средством Laurastar IZZI (**М**).

**i** **СОВЕТ:** Для более комфортного перемещения по дому при необходимости используйте удлинитель. См. технические инструкции на стр. 205.



Для более комфортного перемещения гигиенического отпаривателя по дому используйте Laurastar IZZI CART (можно приобрести в нашем интернет-магазине или у официального продавца Laurastar).

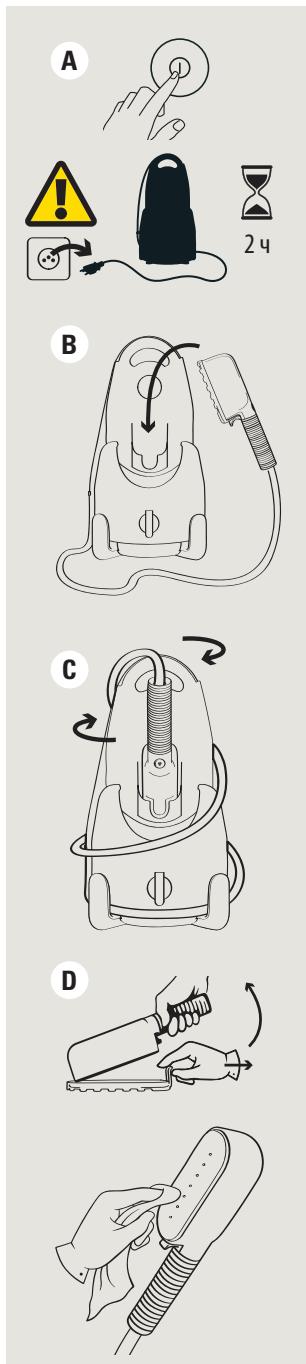
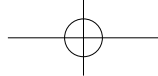
## ЗАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДЫ

### Индикатор отсутствия воды (6) и звуковой сигнал

- Звучит предупреждающий сигнал и загорается красный индикатор, указывающий на то, что в резервуаре нет воды (**Н**).
- Вы можете наполнить резервуар для воды, предварительно не выключая его.

### Заполнение резервуара для воды (4)

- Поднимите крышку резервуара для воды и снимите ее. Заполните резервуар водопроводной водой (**О**).
- Снова вставьте резервуар для воды крышкой вверх и закройте его (**Р**).



## ХРАНЕНИЕ

- Выключите устройство, нажав главный выключатель (5), и выньте вилку сетевого шнура (10) из розетки (А).
- Снимайте накладку Textile-Guard или накладку Surface-Guard после использования



**ВНИМАНИЕ:** Дайте устройству остыть в течение не менее 2 часов, прежде чем убирать его на хранение.

- Установите отпариватель DMS (2) обратно на парогенератор (В).
- Обмотайте шнур питания (11) вокруг устройства (С). Если ваша модель оснащена автоматической намоткой (доступно только на IZZI Plus), потяните за шнур питания, чтобы активировать автоматическую намотку.
- Обмотайте пароотводную трубку (3) вокруг устройства (С).
- Можно оставить воду в нагревателе до следующего использования.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

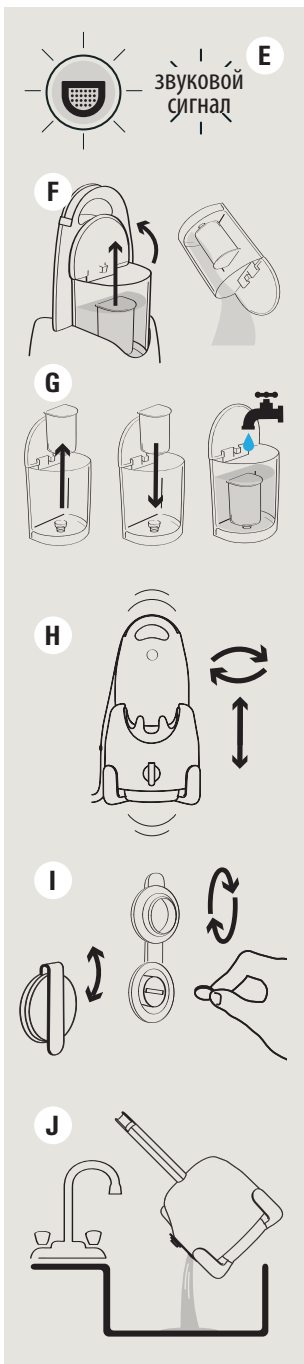
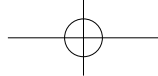


**ВНИМАНИЕ:** Перед очищением устройства **ОТКЛЮЧИТЕ ЕГО ОТ ПИТАНИЯ** и дайте ему **ОСТЫТЬ** в течение не менее 2 часов. Лучше всего очистить устройство **ПЕРЕД** использованием.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!** Промывайте устройство только водой. **НИКОГДА** не используйте средства для удаления накипи или другие химические продукты.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ ОТПАРИВАТЕЛЯ DMS И НАКЛАДОК

- Снимайте накладку Textile-Guard или накладку Surface-Guard после использования
- Используйте коврик для очищения подошвы Laurastar (можно приобрести в нашем интернет-магазине или у официального продавца Laurastar), чтобы стереть пыль, остатки материала и влаги, скопившиеся между накладкой и алюминиевой подошвой (D). Дайте отпаривателю DMS высохнуть, чтобы избежать коррозии.



### Световой индикатор смены фильтрующего картриджа (7)

- Загорится красный индикатор, указывающий на необходимость замены фильтрующего картриджа (E).
- Не забудьте одновременно слить воду из устройства.

### Замена фильтрующего картриджа

- Поднимите крышку резервуара для воды (4) и снимите ее. Слейте воду и извлеките фильтрующий картридж (F).
- Вставьте новый фильтрующий картридж (12) (можно приобрести в нашем интернет-магазине или у официального продавца Laurastar) и наполните водой резервуар (G).
- Наконец, подтвердите замену, нажав переключатель смены картриджа.

### Слив воды из устройства

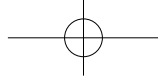
Чтобы сохранить хорошую работу устройства и избежать следов накипи, сливайте ее при каждой замене фильтрующего картриджа.



**СОВЕТ:** Сливайте воду из устройства каждые 10 часов использования или раз в месяц.

Во время слива воды из устройства придерживайтесь следующих инструкций:

- Убедитесь, что вилка сетевого шнура (10) вынута из розетки, резервуар для воды (4) снят, а отпариватель DMS (2) отведен в сторону.
- Сильно потрясите устройство (1) круговыми движениями и поместите его над раковиной (H).
- Поднимите защитный язычок (9) на сливной крышке и отверните его с помощью монеты (I).
- Слейте всю воду из устройства (J).
- Затяните сливную крышку, замените защитную заслонку и наполните резервуар водой.
- Снова включите устройство.



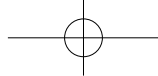
## ПРОБЛЕМЫ И ИХ РЕШЕНИЕ

Перед тем, как позвонить в авторизованный сервисный центр Laurastar, проверьте следующие моменты:

	Признак	Возможная причина	Решение
<b>ПАРОГЕНЕРАТОР</b>	Жужжащий звук во время выхода пара из алюминиевой подошвы.	Вибрация генератора (1).	Этот шум является нормальным для нового прибора и исчезнет по мере использования.
	Потрескивающий звук во время включения прибора.	Прибор нагревается.	Этот шум является нормальным, когда прибор нагревается.
	Во время дезинфекции мигает белый индикатор.	Вода нагрелась.	Прибор работает нормально.
	Алюминиевая подошва больше не выделяет пар. Давление упало.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Резервуар (4) пуст.</li> <li>Прибор выключен.</li> <li>Штекер (10) отсоединен.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Наполните резервуар водой.</li> <li>Нажмите выключатель (5) прибора.</li> <li>Подключите вилку.</li> </ul>
	Индикатор остается красным, когда резервуар заполнен.	Резервуар не был правильно заменен.	Снимите резервуар и правильно установите его на основании с открытой крышкой.
<b>ОТПАРИВАТЕЛЬ DMS</b>	Подошва подтекает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отпариватель DMS не готов к работе.</li> <li>Из устройства в последнее время не сливали воду.</li> <li>Резервуар был промыт другим продуктом, кроме воды.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подождите, пока белый индикатор на выключателе (5) не перестанет мигать.</li> <li>Слейте воду из прибора.</li> <li>Обратитесь в авторизованный сервисный центр.</li> </ul>
	Алюминиевая подошва не нагревается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Штекер (10) отсоединен.</li> <li>Выключатель (5) находится в положении «выключено».</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подключите вилку.</li> <li>Включите прибор.</li> </ul>

### Возврат в авторизованный сервисный центр

Выключите прибор и выньте вилку из розетки. Найдите договор купли-продажи, счет-фактуру или квитанцию. Позвоните в авторизованный сервисный центр и придерживайтесь следующих инструкций.



# АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Обратитесь в Laurastar

на странице: <https://www.laurastar.com/contactus/>

**ВАЖНО:** Прежде чем обратиться в авторизованный сервисный центр, ознакомьтесь с главой «Проблемы».

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

### Характеристики

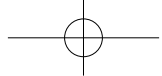
Общая мощность	2000 Вт
Мощность генератора	1400 Вт
Мощность отпаривателя	600 Вт
Давление пара	3,5 бар
Емкость резервуара	1 л
Электропитание	220–240 В пер. тока, 50–60 Гц
Вес пароварки	650 г
Общий вес IZZI / IZZI PLUS	5–5,5 кг
Размеры (В x Д x Ш)	46 x 28 x 28 см

### Технические характеристики удлинителя для IZZI/IZZI Plus

Длина	макс. 5 м
Сечение	мин. 1 мм <sup>2</sup>
Количество проводников	3
Допустимая нагрузка	мин. 2200 Вт
Электропитание	220–240 В пер. тока, 50–60 Гц, 10 А

### Обращение в авторизованный сервисный центр

Выключите и отключите прибор от сети. Возьмите с собой договор купли-продажи, счет-фактуру или квитанцию. Позвоните в авторизованный сервисный центр и придерживайтесь предоставленных инструкций.



# МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ LAURASTAR

Настоящая гарантия никоим образом не влияет на законные права пользователя в соответствии с действующим национальным законодательством, регулирующим продажу потребительских товаров, включая права, изложенные в Директиве 2011/83/ЕС Европейского парламента и Совета от 25 октября 2011 года по определенным аспектам продаж и гарантий в отношении потребительских товаров или прав, принадлежащих пользователю на основании договора купли-продажи в отношении соответствующего продавца. В случае, если прибор, проданный компанией Laurastar, имеет производственные дефекты, Laurastar несет ответственность за полное устранение этих дефектов в пределах, определенных ниже.

## 1. Область действия

Эта гарантия распространяется только на продукты, произведенные компанией Laurastar или от ее имени, которые могут быть идентифицированы по бренду, торговому наименованию или логотипу Laurastar, прикрепленному к продукту.

Гарантия не распространяется на продукты, аксессуары и запасные части других производителей.

Эта гарантия применима только в том случае, если прибор становится непригодным для использования или если его использование значительно затруднено из-за производственного брака, дефекта сборки или дефекта материала прибора, и если этот дефект уже существовал, когда прибор был предоставлен пользователю.

Он не применяется, в частности:

- если препятствие для использования прибора вызвано профессиональным использованием устройства, а именно интенсивным использованием, за которое пользователь получает денежное вознаграждение
- нормальному износу компонентов и принадлежностей прибора.
- вмешательству третьей стороны или ремонтной мастерской, не одобренной Laurastar
- несоблюдению инструкций, содержащихся в руководстве по эксплуатации, в частности, предупреждений, касающихся запуска, использования и обслуживания прибора

- с ненадлежащим использованием.

Понятие «ненадлежащее использование», в частности, включает ущерб, причиненный:

- падение прибора или его компонента;
- удары или следы небрежного использования;
- недостаточная промывка резервуара;
- использование воды, не соответствующей спецификации;
- использование продуктов, аксессуаров и запасных частей сторонних производителей;
- постоянное подключение сетевой вилки к розетке.

## 2. Права пользователя

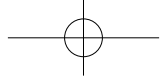
Если пользователь в соответствии с настоящей гарантией заявляет права, вытекающие из указанной гарантии, Laurastar может свободно реализовать наиболее подходящий метод устранения дефекта. Эта гарантия не предоставляет пользователю никаких компенсаций или дополнительных прав; в частности, пользователь не может требовать возмещения расходов, связанных с дефектом, или компенсации за любые косвенные убытки или ущерб. Кроме того, транспортировка прибора от места жительства пользователя до помещения Laurastar и обратная транспортировка осуществляется на риск пользователя.

## 3. Срок действия

Эта гарантия действительна только для прав, которые она предоставляет пользователю и которые пользователь заявил против Laurastar в течение действия срока гарантии.

Гарантийный срок составляет один год для стран, не являющихся членами Европейского Союза, и два года для государств-членов Европейского Союза и Швейцарии, исчисляемый с даты доставки прибора пользователю. Если о дефектах сообщается по истечении гарантийного срока или если документы или доказательства, необходимые для подтверждения дефектов в соответствии с настоящим заявлением, отсутствуют до истечения гарантийного срока, пользователь не имеет никаких прав или привилегий в силу данной гарантии.

RU



#### 4. Немедленное уведомление о дефектах

Когда пользователь обнаруживает дефект в приборе, он/она обязуется незамедлительно сообщить об этом Laurastar. Если пользователь этого не сделает, он/она теряет права, предоставляемые настоящей гарантией.

#### 5. Методы подтверждения прав, вытекающих из настоящей декларации

Чтобы подтвердить права, вытекающие из этой гарантии, пользователь должен связаться с отделом обслуживания клиентов Laurastar либо:

- по телефону;
- по электронной почте;
- по факсу.

Он должен придерживаться инструкций авторизованного сервисного центра и отправлять на свой страх и риск:

- прибор с дефектом(-ами);
- копию договора купли-продажи, счета-фактуры, кассового чека или любого другого подходящего документа, подтверждающего дату или место покупки.

Отдел обслуживания клиентов готов предоставить любую дополнительную информацию по этому вопросу.

Другие адреса импортеров и официальных партнеров по обслуживанию представлены на странице [www.laurastar.com](http://www.laurastar.com).

Если прибор возвращается в авторизованный сервисный центр Laurastar при отсутствии дефектов, пользователь несет ответственность за расходы по отправке и возврату.

#### 6. Послепродажное обслуживание Laurastar™

Если прибор Laurastar доставляется в авторизованный сервисный центр для вмешательства, которое не покрывается какими-либо условиями гарантии, или после истечения гарантийного срока, такое вмешательство будет рассматриваться как «послегарантийный ремонт», и за него будет выставлен счет.

#### Особые условия, действующие только на территории Франции:

В дополнение к договорным гарантиям, подробно описанным выше, клиенты получают правовую гарантию на скрытые дефекты, изложенные в статье 1641 и посл. Гражданского кодекса Франции.

#### Особые условия, действующие только на территории Китая/Тайваня:

Вышеупомянутая гарантия не применяется, если возврат неисправного продукта или запрос на ремонт или замену сделан в Китае/Тайване, за исключением случаев, когда выполняются все следующие условия:

1. Клиент должен предоставить соответствующие подтверждающие документы, такие как счет-фактура, гарантийный талон и пр., удостоверяющие факт приобретения обозначенного изделия через официальный канал продаж в Китае/Тайване, авторизованного напрямую или через посредников компанией Laurastar; а также
2. Наклейка с обязательной сертификацией должна быть прикреплена к соответствующему прибору компанией Laurastar, она свидетельствует о его продаже и использованию в Китае/Тайване.

#### Особые условия, действующие только на территории Республики Корея:

Вышеупомянутая гарантия не применяется, если возврат неисправного продукта или запрос на ремонт или замену сделан в Республике Корея, за исключением случаев, когда выполняются все следующие условия:

1. Клиент должен предоставить соответствующие подтверждающие документы, такие как счет-фактура, гарантийный талон и пр., удостоверяющие факт приобретения обозначенного изделия через официальный канал продаж в Республике Корея, авторизованного напрямую или через посредников компанией Laurastar; а также
2. К обозначенному прибору должна быть прикреплена наклейка с обязательной сертификации для Республики Корея.
3. Условия Международной гарантии не действуют на территории Республики Корея с июня 2017 года.